

**REFRACTÓMETRO PARA MIEL  
FOR HONEY REFRACTOMETER  
REFRACTOMÈTRE POUR MIEL**

REF. - CODE - RÉF. HPD016, HPD017, HPD018

**Zuzi**



Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

*This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.*

*Ce manuel est une partie indissociable de l'appareil et doit être mis à la disposition de tous les utilisateurs de l'équipement. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de suivre scrupuleusement les procédures d'utilisation afin d'obtenir des performances maximales et une plus longue durée de vie de l'appareil.*

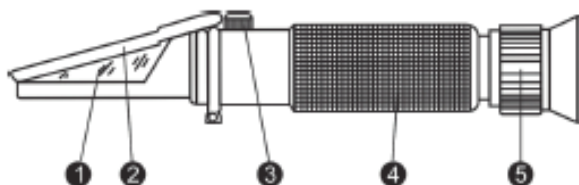
## INDEX DES LANGUES

Espagnol .....	1-4
Anglais .....	5-7
Français .....	8-10

## TABLE DES MATIÈRES

1. Description .....	8
2. Caractéristiques .....	9
3. Procédure de Calibration .....	9
4. Mode d'emploi .....	10
5. Contenu .....	10
6. Avertissements .....	10

## 1. DESCRIPTION



1. Prisme
2. Plaque de recouvrement du prisme
3. Vis de calibrage
4. Poignée en caoutchouc
5. Oculaire avec réglage de la mise au point

## 2. CARACTÉRISTIQUES

1. Facile à mettre au point et à calibrer.
2. Construction du corps de haute qualité.
3. Le réfractomètre utilise la lumière naturelle, donc pas besoin de piles ou d'alimentation électrique.
4. Poignée en caoutchouc antidérapante, douce et confortable.
5. Avec fonction ATC (plage de compensation ATC : 10°C~30°C (50°F~86°F)).
6. Fabriqué pour être un instrument durable.

## 3. PROCÉDURE DE CALIBRATION

Note : Le réfractomètre à miel a besoin d'un étalonnage spécial avec une huile et un bloc de référence. Tous les instruments sont étalonnés en usine, ils ne nécessitent donc généralement pas d'étalonnage supplémentaire.

1. L'huile dioptrique peut affecter la plaque recouvrant le prisme; un contact fréquent peut provoquer des fissures et de la buée sur la plaque du prisme. Lors de l'étalonnage, le bloc de référence doit être utilisé comme plaque de recouvrement du prisme.

2. Placez une goutte d'huile dioptrique sur la surface du bloc d'étalonnage (sur le côté allongé). Soulevez la plaque de recouvrement du prisme et placez le bloc d'étalonnage (côté huile vers le bas) sur la surface du prisme. Appuyez légèrement sur le bloc avec votre main pour qu'il ne puisse pas glisser. Tournez la vis d'étalonnage jusqu'à ce que la ligne de bordure blanche/bleue corresponde à la lecture de référence de 78,8 % Brix.

	Référence	Rang de messurs	Point de Calibration
Refractomètre	HPD016	45-82% Brix	78,8% Brix
	HPD017	58-92% Brix	78,8% Brix
	HPD018	58-92%Brix, 38-43 °Be (Baume), 12-27% Water	78,8% Brix

3. C'est fait ! L'instrument est maintenant prêt à effectuer des mesures précises.



## 4. MODE D'EMPLOI

1. Tenir le réfractomètre dans la direction de la source de lumière ; regarder à travers l'oculaire et faire la mise au point de façon à ce que l'échelle soit clairement visible.
2. Soulevez la plaque et essuyez le prisme avec un chiffon doux et humide.
3. Mettez 2 à 3 gouttes de l'échantillon sur la surface du prisme ; abaissez la plaque et appuyez dessus de façon à ce que le liquide s'étale sur toute la surface du prisme sans bulles d'air.
4. Tenez l'instrument horizontalement dans la direction de la source de lumière. Regardez dans l'oculaire et lisez la valeur où la ligne blanche/bleue croise l'échelle graduée.
5. Nettoyez et séchez le prisme.

## 5. CONTENU



1. 1x Étui de protection
2. 1x Pipette
3. 1x Réfractomètre ATC
4. 1x Tournevis
5. 1x Chiffon de nettoyage

## 6. AVERTISSEMENTS

1. La précision des mesures dépend d'un bon étalonnage. Le prisme et l'échantillon doivent être à la même température pour obtenir des résultats précis.
2. Ne pas travailler dans des conditions d'humidité élevée et ne pas immerger l'instrument dans l'eau. Si l'observation est brumeuse/opaque, c'est que de l'eau a pénétré dans le réfractomètre. Contactez votre revendeur.
3. Ne pas mesurer des substances abrasives ou corrosives.
4. Nettoyez l'instrument entre chaque mesure à l'aide d'un chiffon doux et humide. Si vous ne nettoyez pas le prisme régulièrement, les résultats seront inexacts et le revêtement du prisme sera endommagé.
5. Il s'agit d'un instrument optique. Il doit être manipulé et stocké avec soin, sous peine d'endommager les composants optiques et la structure elle-même.